

## IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

**BIAS boutiques** Bellinzona  
Via Teatro 1  
091 8262461  
pelletteria, calzature,  
accessori, abbigliamento.



dal 1924



**GEOX**  
RESPIRA



<b>Antichi Sapori</b> Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Insalata autunnale, frittura mista di mare con contorno e dessert <i>Sale per banchetti o cene aziendali fino a 100 posti</i>	Fr. 30.—
<b>Bar L'incontro</b> Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Bocconcini di cerbiatto con riduzione al vino rosso e purè di patate	Fr. 26.—
<b>Cantin dal Gatt</b> Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Maialino da latte nostrano al forno con patate arrosto	Fr. 27.—
<b>Casa del Popolo</b> Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Stinco di maiale alla birra, servito con risotto alla milanese	Fr. 23.—
<b>Grottino Ticinese</b> Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	Cordon bleu con contorno	Fr. 26.—
<b>Grotto dei Pacifici</b> Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Stinco di maiale al forno con patate al rosmarino e dessert	Fr. 24.—
<b>Locanda Ticinese</b> Tel. 091 825 16 73, Via Orico 3	Penne al salmone Fritto misto di mare con contorno	Fr. 22.— Fr. 26.—
<b>Osteria Grotto del Nando</b> Tel. 091 825 55 62, Carasso	Buffet srilankese	Fr. 22.—
<b>Osteria Nanou da Tati</b> Tel. 091 826 12 12, Via Motto Mornera 4	Insalatina, polenta con tris di contorni (mortadella, gorgonzola, salmi di cervo) e dessert <i>Gradita la prenotazione – Anche da asporto su ordinazione</i>	Fr. 25.—
<b>Osteria Roby</b> Tel. 091 825 37 26, Via S. Gottardo 50	Luganighetta, risotto alla milanese e insalata Deerburger menù Fr. 17.90	Fr. 19.—
<b>Penalty, da Patrizia e Remo</b> Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Brasato di manzo al Merlot con polenta <i>Seguici su FB o www.ristorantepenalty.ch</i>	Fr. 29.—
<b>Piazza</b> Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Ossobuco di vitello con contorno e dessert <i>Tutte le sere fondue chinoise e bourguignonne</i>	Fr. 25.—
<b>Ristorante Hotel Unione</b> Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda e luganighetta della macelleria Borgo Battuta di carne cruda di fassona con Robiola d'Alba e olio d'oliva extra vergine Peruzzo	Fr. 24.— Fr. 25.—
<b>Ristorante Internazionale</b> Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Risotto al datterino mantecato al büscion ticinese	Fr. 21.—
<b>Ristorante Montebello</b> Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Insalata verde, stinco di maiale al forno con patate e verdura	(p.p.) Fr. 25.—
<b>Ristorante Pizzeria Audia</b> (ex Gamper) Tel. 076 272 02 59, Viale Stazione 29a	Osso buco di vitello alla milanese con risotto zafferano	Fr. 22.—
<b>Ristorante Stella</b> Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Spaghetti gamberi e zucchine, fritto misto di mare e dessert	Fr. 25.—
<b>Ristorante Zoccolino</b> Tel. 091 290 82 41, Piazza Governo 5	Zuppa caravaggia, spezzatino di cinghiale alla maremmana servito con polenta	Fr. 23.—
<b>Romitaggio</b> Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Sciatt Valtellinese, risotto alle pere e taleggio Costine con patate al forno, dessert	Fr. 18.— Fr. 20.—

Anno XLVII

Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

**LA**



**STADERA**

N. 47

Mercato di sabato  
26 novembre 2022

www.commercianti-bellinzona.ch

## Scegli i commerci locali... e il regalo te lo facciamo noi: CHF 15'000 in buoni acquisto

Dal 1° al 24 dicembre 2022 i commercianti cittadini affiliati alla Società dei Commercianti di Bellinzona ricompensano la tua fiducia. Come? Per ogni acquisto effettuato potrai compilare un talloncino e partecipare all'estrazione di buoni acquisto del valore complessivo di CHF 15'000. Con un po' di fortuna potresti essere tra i 375 vincitori che riceveranno CHF 40 sotto forma di buoni acquisto utilizzabili presso tutte le attività affiliate alla nostra associazione. Allora tutti in Città, prestando attenzione a quelle vetrine che durante il mese di dicembre esporranno l'adesivo del concorso "Natale con voi!". Un'occasione da non perdere.

Concorso  
**Natale con voi!**

Buona fortuna



**Eredi Luigi Bassi**  
Carpenteria in legno - Copertura tetti

Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona  
Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32

**BLACK FRIDAY 25% di sconto su diversi articoli**

**J.B. MEN'S**  
BUSINESS - TEMPO LIBERO - CERIMONIA  
ABBIGLIAMENTO UOMO S - 8XL

Le ultime tendenze della moda maschile taglie comode S - 8XL  
Viale stazione 21 - 6500 Bellinzona - www.mensclothing.ch - Tel. 091 600 00 20

# Un patrizi al mercaa

di Silco

## El càlt e la sücina i ma manda in ruina

cuntinuaziùn...

I giornàt i sa ripetéva uguài, acumpagnà dai avis da "canicula", cun la racumandaziùn, particularmènt per i persòn in là cui ànn da mia na föra da cà in di ùr püsé càlt da la giornàda e, surattüt, da mia fa sförz. Chi che i pudéva i nàva in muntàgna, altri al làc u in di piscin püblich cùn l'acqua però che tanti vòlt la ghéva la medesima temperatüra da l'aria. Da piöf gnànca da parlàn e i prà davanti a cà, via via i diverntàva sempru püsé giàld, cum'è del rest i càmp cultivà in dàl piàn. El faséva un efètt guardà i càmp da furmentùn, da frumént, da ogni tipo d'insalata, da fràgul, da tumàtis e ogni qualità da verdüra, che i deperiva sempru püsé, cun una grànd perdita sèca per il cultivadò che ià tentàva da fa su-

pravif bagnàndo da spèss cun l'acqua pumpàda da la fàlda. Ma l'acqua da fàlda, cum'è dal rest quèla di acquedòtt püblich la cumincià a scarsegià al pünto che i autorità ià duvù pruibì da dupràla se mia per per necesità. Una vòlta, per fa piöf, i sa faséva i prucesiùn e sa purtàva la statua da la Madòna u dal San Francesco (Francesco Antonio Fasani), el Sànt da l'acqua, a travèrs i càmp. E quai vòlt, per cumbinaziùn, el vegniva a piöf. Adès da qui prucesiùn li i s'àn fa piü u raramént. Forsi perché i témp iè cambià e ànca i sistéma da cumünicaziùn cùl Signür. E se sa utégn mia tutt quel che sa dumandà la cùlpa l'è dal telefonin ch'el funziòna malmènt u ch'èl riüssiss mia a truvà èl canàl giüst.

Per un mutif u l'àltru però ghè rivà un pàra da tempurà ab-

stànza viulènt, cun gràndin gròss cum'è scerés e vént fòrt che, in diversi pàrt dal Cantùn, ià fà dagn ai cultivaziùn, e pö cùl scuscendimènt, piànt strepà e causà diversi interüziùn da la circolaziùn. Particularmènt culpit iè stài i agricultür: la prima volta cun la sücina, la segünda cùl maltémp. Malgrado tutt i vicultür i sa la pasàda abastànza bégn e, da quel che sa sént, la prudüziùn e la qualità da l'üga, iè paragonàbil a qui da la stagiùn pasàda. Ànca i albergadò i ga mia mutif da lamentàss perché in tutt sti més da bèl témp, diversi vòlt i ga avüt el pinùn.

Però, per mèt a pòst i ròpp, d'acqua a ga nèm ammò bisögn e sa spèra che i pròsim tempurà che i sa prevèd i sia mia viulènt per fa na a mà quel chè restà.

mercato. Sa pò propi dii che g'à pissaa adoss l'orok. Si può proprio dire che è veramente sfortunato. L'è sc-tai batezzaa con l'acqua dal codèe. È un miscredente. Lù al diis che töö sù l'è mia robaa. E ta pa-

ledi 7 dicembre a partire dalle ore 18 al grotto Ponte Vecchio.

### → Dialetto tradotto

Ed ecco alcune frasi di Claudio Polini per i frequentatori del nostro

### → Panettonate

Iniziano anche questi simpatici appuntamenti. Così la Bocciofila Libertas di Camorino invita i suoi soci attivi e gli sponsor ad una serata di allegria fissata a merco-

**Agenzia generale Bellinzona**  
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5  
6500 Bellinzona  
T 091 601 01 01  
bellinzona@mobiliare.ch  
mobiliare.ch

**Consulenti per il Bellinzonese:**  
Claudio Ostini, T 079 337 46 56  
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86  
Marco Nobile, T 079 175 25 63  
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

002285



Farmacie Pedroni



## Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Rizzano, Roveredo, Sementina

**ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona:** Grossista Medicinali

**Home Care TI-CURO:** nutrizione clinica a domicilio  
**Alpersico SA** – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Self-service di materiale infermieristico 24/24h  
Farmacia San Gottardo, Bellinzona



reva. Lui dice che prender su non è rubare. E ti pareva... L'è ciapaa al posct da ofelee che 'l vöveva. Ha ottenuto il posto di pasticciere che desiderava. L'è mò li adèss con la gamba alzada. È sempre e ancora in attesa di essere pagato.

### → Pepera

Ha avuto grande successo l'adunata tenutasi all'agriturismo Ciossa della famiglia Guerra. Gli aderenti della Pepera con in prima fila il Landamano Pepi Bomio hanno apprezzato il lauto pranzo e l'omaggio offerto dal quotidiano laRegione.

### → Salice piangente

Un gruppetto di cittadini patrizi di Ravecchia ha assistito lunedì 14 novembre ad un triste spettacolo. Qui il Salice piangente del Dragonato, zona Von Mentlen ex casa Barenco, continuava a deperire. Il dottore delle piante gli aveva diagnosticato un attacco di "Pividafurfurascariotabis" una malattia tropicale che porta in poco tempo alla instabilità e al totale marciame. Da qui l'urgenza dell'abbattimento di questo albero secolare, che rimane ora nella memoria di tutti.

### → Bike Sharing

Questa rete quadruplica in città e offre ora un importante sconto ai domiciliati. Dopo le prime dieci postazioni introdotte a partire dal 2019, nelle scorse settimane sono state attivate nuove stazioni di noleggio per biciclette portando così il totale a 38. Un vasto potenziamento su tutto il territorio del Comune, dove sono ora disponibili ben 147 biciclette tutte elettriche.

### → Pubblicità

La Stadera mette a disposizione parecchi spazi da offrire a commercianti che desiderano presentarsi sul settimanale del mercato cittadino. Gli interessati potranno annunciarsi presso la Tipografia Torriani SA, Via Pizzo di Claro 3, tel. 091 825 89 19.

### → Croce Verde

Nei giorni scorsi questo ente presente in Città da 102 anni ha aperto la campagna sostenitori. Qui vale la pena ricordare che le Casse Malati non pagano tutte le spese in caso di intervento con ambulanza, ma solo il 50%. Croce Verde Bellinzona prevede

importanti agevolazioni per tutti i suoi soci sostenitori (fr. 40.– per le persone singole e fr. 70.– per le famiglie).

### → Bentornato Zoccolino

C'è stata festa sabato scorso in Piazza Governo. È infatti tornato aperto il ristorante Zoccolino all'insegna di osteria Toscana. Con effetto immediato ha chiesto e ottenuto presenza nel Menù Mercato. Gli auguri di rito alla nuova gestione sono espressi dalla Società dei Commercianti e dalla redazione de La Stadera.

### → 3-12=Busecca

Le coordinate sono queste, cioè sabato 3 dicembre in Piazza Collegiata con la presenza del gruppo cuochi del Carnevale Busecca di Daro. La pietanza sarà distribuita a partire dalle ore 11.20 Nel frattempo, per chi lo desidera, il gestore del ritrovo Domenico Trunfio illustrerà i tanti segreti che coinvolgono la presenza del Zur Burg ed i suoi antenati.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio  
Soluzioni d'investimento  
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona  
Tel. +41 91 821 51 21 I Fax. +41 91 825 66 18  
info@bancaria.ch I www.bancaria.ch



SOCIETÀ  
**BANCARIA**  
TICINESE

dal 1903